

**Geschäft / Objet**
 09.047-1 Luftfahrtgesetz. Teilrevision I: Bundesgesetz über die Luftfahrt (Luftfahrtgesetz, LFG)  
 Loi sur l'aviation. Révision partielle I: Loi fédérale sur l'aviation (Loi sur l'aviation, LA)
**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 108a, Abs. 1

**Abstimmung vom / Vote du:** 21.09.2010 08:40:27

|                      |   |     |    |                    |   |     |    |                        |   |     |    |                    |   |     |    |
|----------------------|---|-----|----|--------------------|---|-----|----|------------------------|---|-----|----|--------------------|---|-----|----|
| Abate                | + | RL  | TI | Flückiger          | = | V   | AG | Kunz                   | = | V   | LU | Rossini            | + | S   | VS |
| Aebi                 | = | V   | BE | Fluri              | * | RL  | SO | Lachenmeier            | + | G   | BS | Roth-Bernasconi    | + | S   | GE |
| Allemann             | + | S   | BE | Föhn               | = | V   | SZ | Landolt                | + | BD  | GL | Roux               | + | CEg | VS |
| Amacker              | + | CEg | BL | Français           | + | RL  | VD | Lang                   | + | G   | ZG | Ruey               | * | RL  | VD |
| Amherd               | + | CEg | VS | Freysinger         | = | V   | VS | Leuenberger-Genève     | + | G   | GE | Rutschmann         | = | V   | ZH |
| Amstutz              | = | V   | BE | Frösch             | + | G   | BE | Leutenegger Filippo    | + | RL  | ZH | Schelbert          | + | G   | LU |
| Aubert               | + | S   | VD | Füglister          | = | V   | AG | Leutenegger Oberholzer | + | S   | BL | Schenker Simon     | = | V   | BE |
| Baader Caspar        | = | V   | BL | Gadient            | + | BD  | GR | Levrat                 | + | S   | FR | Schenker Silvia    | + | S   | BS |
| Bader Elvira         | * | CEg | SO | Galladé            | * | S   | ZH | Loepfe                 | * | CEg | AI | Scherer            | = | V   | ZG |
| Baettig              | * | V   | JU | Geissbühler        | = | V   | BE | Lumengo                | * | S   | BE | Schibli            | = | V   | ZH |
| Bänziger             | + | G   | ZH | Germanier          | + | RL  | VS | Lüscher                | + | RL  | GE | Schlüter           | = | V   | ZH |
| Barthassat           | + | CEg | GE | Giezendanner       | * | V   | AG | Lustenberger           | + | CEg | LU | Schmid-Federer     | + | CEg | ZH |
| Baumann J. Alexander | = | V   | TG | Gilli              | + | G   | SG | Maire                  | + | S   | NE | Schmidt Roberto    | + | CEg | VS |
| Bäumle               | + | CEg | ZH | Girod              | + | G   | ZH | Malama                 | * | RL  | BS | Schneider          | + | RL  | BE |
| Bigger               | = | V   | SG | Glanzmann          | + | CEg | LU | Markwalder             | * | RL  | BE | Schwander          | = | V   | SZ |
| Binder               | + | V   | ZH | Glauser            | = | V   | VD | Marra                  | + | S   | VD | Segmüller          | + | CEg | LU |
| Birrer-Heimo         | + | S   | LU | Glur               | * | V   | AG | Meier-Schatz           | + | CEg | SG | Simoneschi-Cortesi | + | CEg | TI |
| Bischof              | * | CEg | SO | Gobbi              | * | V   | TI | Messmer                | + | RL  | TG | Sommaruga Carlo    | + | S   | GE |
| Borer                | = | V   | SO | Goll               | + | S   | ZH | Meyer Thérèse          | + | CEg | FR | Spuhler            | * | V   | TG |
| Bortoluzzi           | = | V   | ZH | Graber Jean-Pierre | = | V   | BE | Miesch                 | = | V   | BL | Stahl              | = | V   | ZH |
| Bourgeois            | + | RL  | FR | Graf Maya          | + | G   | BL | Moret                  | + | RL  | VD | Stamm              | * | V   | AG |
| Brélaz               | + | G   | VD | Graf-Litscher      | * | S   | TG | Mörgeli                | = | V   | ZH | Steiert            | + | S   | FR |
| Brönnimann           | = | V   | BE | Grin               | = | V   | VD | Moser                  | + | CEg | ZH | Stöckli            | * | S   | BE |
| Bruderer Wyss        | # | S   | AG | Gross              | = | S   | ZH | Müller Geri            | + | G   | AG | Streiff            | * | CEg | BE |
| Brunner              | = | V   | SG | Grunder            | + | BD  | BE | Müller Philipp         | * | RL  | AG | Stump              | + | S   | AG |
| Brunschwig Graf      | + | RL  | GE | Gysin              | * | RL  | BL | Müller Thomas          | + | CEg | SG | Teuscher           | + | G   | BE |
| Büchel Roland        | = | V   | SG | Häberli-Koller     | + | CEg | TG | Müller Walter          | + | RL  | SG | Thanei             | + | S   | ZH |
| Büchler              | + | CEg | SG | Haller             | + | BD  | BE | Müri                   | = | V   | LU | Theiler            | + | RL  | LU |
| Bugnon               | % | V   | VD | Hämmerle           | + | S   | GR | Neiryneck              | + | CEg | VD | Thorens Goumaz     | + | G   | VD |
| Carobbio Guscetti    | + | S   | TI | Hany               | + | CEg | ZH | Nidegger               | = | V   | GE | Triponez           | + | RL  | BE |
| Cassis               | + | RL  | TI | Hassler            | + | BD  | GR | Nordmann               | * | S   | VD | Tschümperlin       | + | S   | SZ |
| Cathomas             | + | CEg | GR | Heer               | * | V   | ZH | Noser                  | + | RL  | ZH | van Singer         | + | G   | VD |
| Caviezel             | + | RL  | GR | Heim               | + | S   | SO | Nussbaumer             | + | S   | BL | Veillon            | = | V   | VD |
| Chopard-Acklin       | + | S   | AG | Hiltbold           | + | RL  | GE | Parmelin               | = | V   | VD | Vischer            | + | G   | ZH |
| Daquet               | + | S   | BE | Hochreutener       | + | CEg | BE | Pedrina                | + | S   | TI | von Graffenried    | + | G   | BE |
| Darbellay            | + | CEg | VS | Hodgers            | + | G   | GE | Pelli                  | + | RL  | TI | von Rotz           | = | V   | OW |
| de Buman             | + | CEg | FR | Huber              | + | RL  | UR | Perrin                 | = | V   | NE | von Siebenthal     | = | V   | BE |
| Dunant               | = | V   | BS | Humbel Näf         | * | CEg | AG | Perrinjaquet           | + | RL  | NE | Voruz              | + | S   | VD |
| Egger                | + | CEg | AG | Hurter Thomas      | = | V   | SH | Pfister Gerhard        | + | CEg | ZG | Walter             | = | V   | TG |
| Eichenberger         | + | RL  | AG | Hutter Markus      | + | RL  | ZH | Pfister Theophil       | = | V   | SG | Wandfluh           | * | V   | BE |
| Engelberger          | + | RL  | NW | Ineichen           | + | RL  | LU | Prelicz-Huber          | * | G   | ZH | Wasserfallen       | + | RL  | BE |
| Estermann            | = | V   | LU | Ingold             | + | CEg | ZH | Rechsteiner Paul       | + | S   | SG | Weber-Gobet        | + | G   | FR |
| Fässler              | + | S   | SG | Jans               | + | S   | BS | Reimann Lukas          | = | V   | SG | Wehrli             | * | CEg | SZ |
| Favre Charles        | + | RL  | VD | Joder              | = | V   | BE | Rennwald               | + | S   | JU | Weibel             | + | CEg | ZH |
| Favre Laurent        | + | RL  | NE | John-Calame        | + | G   | NE | Reymond                | = | V   | GE | Wobmann            | = | V   | SO |
| Fehr Hans            | = | V   | ZH | Jositsch           | + | S   | ZH | Rickli Natalie         | = | V   | ZH | Wyss Brigit        | + | G   | SO |
| Fehr Hans-Jürg       | + | S   | SH | Kaufmann           | = | V   | ZH | Rielle                 | + | S   | GE | Wyss Ursula        | + | S   | BE |
| Fehr Jacqueline      | + | S   | ZH | Kiener Nellen      | + | S   | BE | Riklin Kathy           | * | CEg | ZH | Zemp               | + | CEg | AG |
| Fehr Mario           | + | S   | ZH | Killer             | = | V   | AG | Rime                   | = | V   | FR | Zisyadis           | + | G   | VD |
| Fiala                | + | RL  | ZH | Kleiner            | + | RL  | AR | Robbiani               | + | CEg | TI | Zuppiger           | = | V   | ZH |

|   | Fraktion / Groupe / Gruppo                                                                          | BD | CEg | G  | RL | S  | V  | Tot. |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|----|----|----|------|
| + | Ja / oui / si                                                                                       | 5  | 29  | 21 | 29 | 36 | 1  | 121  |
| = | Nein / non / no                                                                                     |    |     |    |    |    | 50 | 50   |
| o | Enth. / abst. / ast.                                                                                |    |     |    |    |    |    | 0    |
| % | Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4         |    |     |    |    |    | 1  | 1    |
| * | Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato                                               |    | 7   | 1  | 6  | 5  | 8  | 27   |
| # | Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes |    |     |    |    | 1  |    | 1    |

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit  
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II von Rotz